

До ОБЩИНСКА БАНКА	BORD00187446
Банка / Bank	уникален регистрационен номер / Reg. №
Финансов център / Financial Centre ФЦ Дупница	08.06.2015 г. 14:50:11
Адрес / Address гр.Дупница пл.Методи Димов	дата на представяне / Date of Presentation
подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer	

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSBGSGF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 336.00
за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN			
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 20150608			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 08.06.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			

Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс

Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country	Код на държавата**	Държава на получателя Beneficiary Country	Код на държавата**
Адрес на наредителя Ordering Customer Address		Адрес на получателя Beneficiary Address	
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията**			
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Код на валута**	
		Номер на регистрация в БНБ	

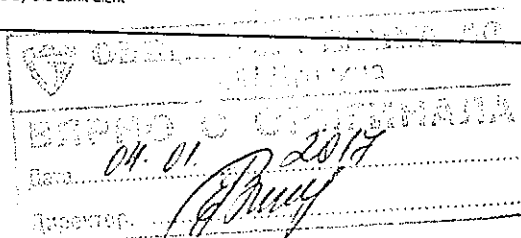
Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи
I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител
Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА	BORD00577997
Банка / Bank	уникулен регистрационен номер / Reg. №
Финансов център / Financial Centre ФЦ Дупница	16.06.2015 г. 09:22:43
Адрес / Address гр.Дупница пл.Методи Димов	дата на представяне / Date of Presentation
подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer	

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSVBGSF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 336.57
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 20150610			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 16.06.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			

Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс

Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Държава на получателя Beneficiary Country	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Код на държавата**	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Код на държавата**	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Адрес на наредителя Ordering Customer Address		Адрес на получателя Beneficiary Address	
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията**		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Код на валута**
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	

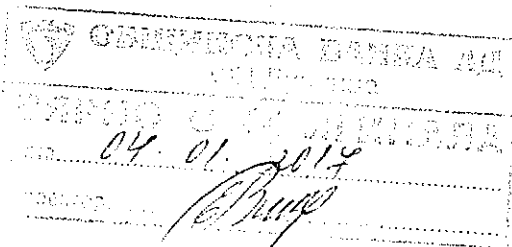
Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи
I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител
Ordering Customer

Забележка: Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note: The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА	BORD00827997
банка / Bank	уникален регистрационен номер / Reg. №
Финансов център / Financial Centre ФЦ Дупница	07.07.2015 г. 08:49:03
Адрес / Address гр.Дупница пл.Методи Димов	дата на представяне / Date of Presentation
	подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSA BG SF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 336.00
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 201500706			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBG SF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 07.07.2015
<p>*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя</p> <p>*Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary</p>			
Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс			
Данни за наредителя Ordering Customer Is a <input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident		Данни за получателя Beneficiary Is a <input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	
Държава на наредителя Ordering Customer Country Код на държавата** <input type="text"/>		Държава на получателя Beneficiary Country Код на държавата** <input type="text"/>	
Адрес на наредителя Ordering Customer Address		Адрес на получателя Beneficiary Address	
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията** <input type="text"/>		Код на валута** <input type="text"/>	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	

Известно ни е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

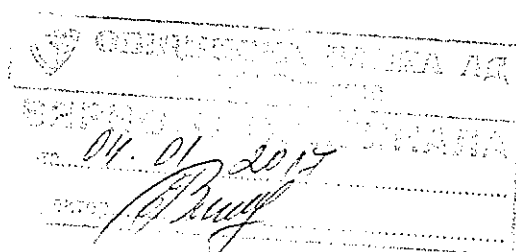
Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи

I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител
Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА

банка / Bank

Финансов център / Financial Centre

ФЦ Дупница

Адрес / Address

гр.Дупница пл.Методи Димов

BORD00328546

уникален регистрационен номер / Reg. №

16.07.2015 г. 08:42:43

дата на представяне / Date of Presentation

подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer

Платете на - име на получателя / Beneficiary

Недко Петров Недков

IBAN на получателя / Beneficiary IBAN

BG43 STSA 9300 0022 1102 72

BIC на банката на получателя

BIC of the Beneficiary Bank

STSABGSF

При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank

ДСК

ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER

за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN

Вид валута

Currency

BGN

Сума / Amount

336.57

Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary

ЕГН7203077027 20150706

Още пояснения / More Details

Наредител - име / Ordering Customer

'ТИБИЕЛ' ЕООД

IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN

BG38 SOMB 9130 1000 6734 01

BIC на банката на наредителя

BIC of Ordering Customer Bank

SOMBBGSF

Платежна система / Payment System

Бисера

Вид такси *

Charges Type*

002

Сума такси **

Charges Amount**

0.00

Дата на изпълнение

Date of Execution

16.07.2015

*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя
 *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary

Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс

Данни за наредителя
Ordering Customer is a☐

местно лице / Resident

☐

чуждестранно лице / Non-Resident

Данни за получателя
Beneficiary is a☐

местно лице / Resident

☐

чуждестранно лице / Non-Resident

Държава на наредителя
Ordering Customer Country

Код на държавата**

Държава на получателя
Beneficiary Country

Код на държавата**

Адрес на наредителя
Ordering Customer AddressАдрес на получателя
Beneficiary Address

Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction

Код на операцията**

Код на валута**

При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице
финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided

Номер на регистрация в БНБ

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
 I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните
 услуги и платежните системи
 I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment
 Services and Payment Systems

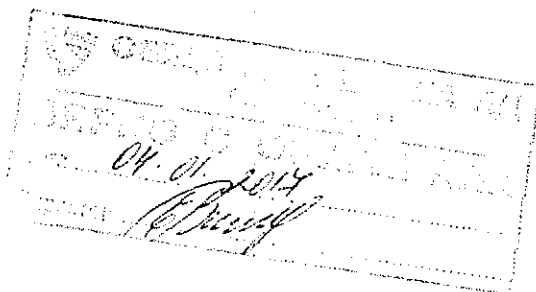
Банков служител

Bank Clerk

Наредител

Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
 Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА	BORD00623721
Банка / Bank	уникулен регистрационен номер / Reg. №
Финансов център / Financial Centre ФЦ Дупница	07.08.2015 г. 10:10:22
Адрес / Address гр.Дупница пл.Методи Димов	дата на представяне / Date of Presentation
	подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSBGGSF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 340.64
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary EGH7203077027			
Още пояснения / More Details 20150806			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 07.08.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			
Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс			
Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country	<input type="text" value="000"/>	Държава на получателя Beneficiary Country	<input type="text" value="000"/>
Код на държавата**	<input type="text" value="000"/>	Код на държавата**	<input type="text" value="000"/>
Адрес на наредителя Ordering Customer Address	Адрес на получателя Beneficiary Address		
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията**		Код на валута**	
<input type="text" value="000"/>		<input type="text" value="000"/>	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	
<input type="text" value=""/>		<input type="text" value=""/>	

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс

I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

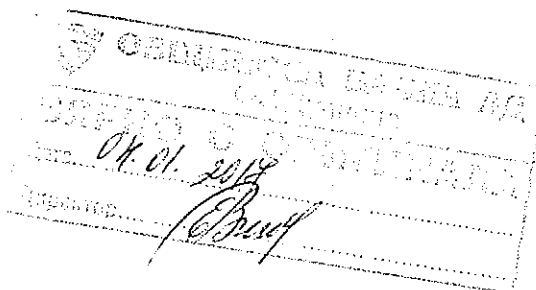
Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи

I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител
Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До **ОБЩИНСКА БАНКА**
Банка / Bank
Финансов център / Financial Centre **ФЦ Дупница**
Адрес / Address **гр.Дупница пл.Методи Димов**

BORD00897597
уникален регистрационен номер / Reg. №
13.08.2015 г. 09:14:55
дата на представяне / Date of Presentation
подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSBGSGF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 340.00
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 Заплати 06.2015г.			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSGF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 13.08.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			
Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс			
Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country	Код на държавата**	Държава на получателя Beneficiary Country	Код на държавата**
Адрес на наредителя Ordering Customer Address	Адрес на получателя Beneficiary Address		
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията**		Код на валута**	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	

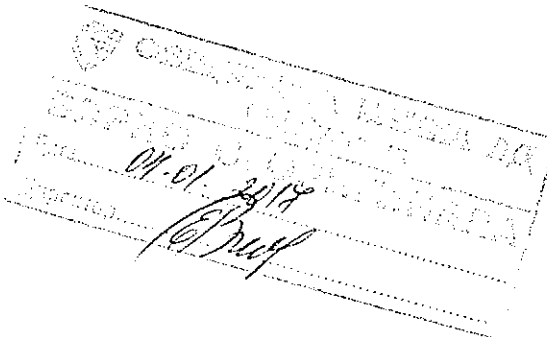
Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи
I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител
Ordering Customer

Забележка: Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note: The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА	BORD00241537
банка / Bank	уникален регистрационен номер / Reg. №
Финансов център / Financial Centre ФЦ Дупница	29.06.2015 г. 09:15:47
Адрес / Address гр.Дупница пл.Методи Димов	дата на представяне / Date of Presentation
подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer	

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSBGSGF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 670.00
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 Аванс м.06.2015г.			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSGF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 29.06.2015
<p>*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя</p> <p>*Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary</p>			
Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс.			
Данни за наредителя Ordering Customer is a <input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident		Данни за получателя Beneficiary is a <input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	
Държава на наредителя Ordering Customer Country Код на държавата** <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Държава на получателя Beneficiary Country Код на държавата** <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Адрес на наредителя Ordering Customer Address		Адрес на получателя Beneficiary Address	
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията** <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		Код на валута** <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс

I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи

I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител

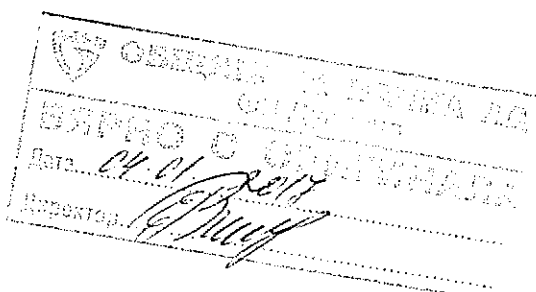
Bank Clerk

Наредител

Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката

Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА	BORD00317567
Банка / Bank	уникален регистрационен номер / Reg. №
Финансов център / Financial Centre ФЦ Дупница	07.09.2015 г. 15:05:05
Адрес / Address гр.Дупница пл.Методи Димов	дата на представяне / Date of Presentation
подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer	

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSA BG SF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 340.00
за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN			
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 20150907			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer ТИБИЕЛ ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMB BG SF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 07.09.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			

Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл. 2 ал. 1, т. 1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс

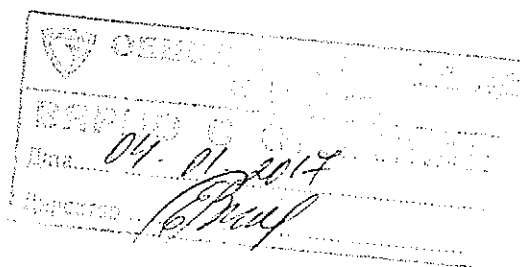
Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country	Код на държавата**	Държава на получателя Beneficiary Country	Код на държавата**
Адрес на наредителя Ordering Customer Address		Адрес на получателя Beneficiary Address	
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията**		Код на валута**	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.
Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните
услуги и платежните системи
I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment
Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител
Ordering Customer

Забележка: Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note: The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА	BORD00629767
Банка / Bank	уникален регистрационен номер / Reg. №
Финансов център / Financial Centre ФЦ Дупница	12.09.2015 г. 15:09:09
Адрес / Address гр.Дупница пл.Методи Димов	дата на представяне / Date of Presentation
подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer	

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSA BGSG	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 340.64
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary EGH7203077027 20150908			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSG	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 12.09.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			

Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс

Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country	Код на държавата**	Държава на получателя Beneficiary Country	Код на държавата**
Адрес на наредителя Ordering Customer Address		Адрес на получателя Beneficiary Address	
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията**		Код на валута**	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided			Номер на регистрация в БНБ

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс

I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи

I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител

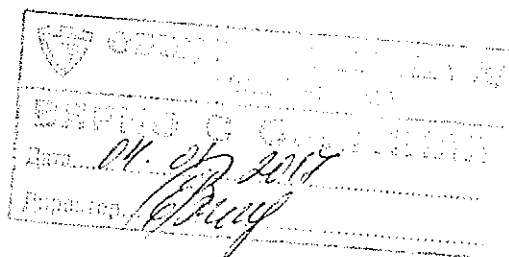
Bank Clerk

Наредител

Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката

Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА

BORD00069534

банка / Bank

уникален регистрационен номер / Reg. №

Финансов център / Financial Centre

ФЦ Дупница

30.07.2015 г. 09:26:56

Адрес / Address

гр.Дупница пл.Методи Динов

дата на представяне / Date of Presentation

подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer

Платете на - име на получателя / Beneficiary

Недко Петров Недков

IBAN на получателя / Beneficiary IBAN

BG43 STSA 9300 0022 1102 72

BIC на банката на получателя

BIC of the Beneficiary Bank

STSA BG SF

При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank

ДСК

ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER

за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN

Вид валута

Currency

BGN

Сума / Amount

670.00

Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary

EGH7203077027 Аванс м.07.2015г.

Още пояснения / More Details

Наредител - име / Ordering Customer

'ТИБИЕЛ' ЕООД

IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN

BG38 SOMB 9130 1000 6734 01

BIC на банката на наредителя

BIC of Ordering Customer Bank

SOMB BG SF

Платежна система / Payment System

Бисера

Вид такси *

Charges Type*

002

Сума такси **

Charges Amount**

0.00

Дата на изпълнение

Date of Execution

30.07.2015

*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя

*Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary

Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс

Данни за наредителя
Ordering Customer Is a

местно лице / Resident



чуждестранно лице / Non-Resident

Данни за получателя
Beneficiary Is a

местно лице / Resident



чуждестранно лице / Non-Resident

Държава на наредителя
Ordering Customer Country

Код на държавата**

□□□□

Държава на получателя
Beneficiary Country

Код на държавата**

□□□□

Адрес на наредителя

Ordering Customer Address

Адрес на получателя

Beneficiary Address

Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction

Код на операцията**

□□□□

Код на валута**

□□□□

При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице
финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided

Номер на регистрация в БНБ

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс

I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните

услуги и платежните системи

I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment

Services and Payment Systems

Банков служител

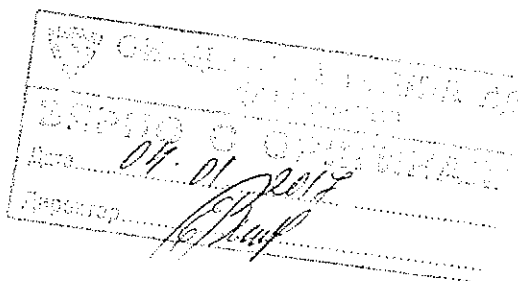
Bank Clerk

Наредител

Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката

Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА

банка / Bank

Финансов център / Financial Centre

ФЦ Дупница

Адрес / Address

гр.Дупница пл.Методи Димов

BORD00950036

уникален регистрационен номер / Reg. №

06.10.2015 г. 09:45:27

дата на представяне / Date of Presentation

подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSBGSGF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 340.00
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 20151005			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSGF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 06.10.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			
Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба №. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс			
Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country	<input type="text"/>	Държава на получателя Beneficiary Country	<input type="text"/>
Код на държавата**	<input type="text"/>	Код на държавата**	<input type="text"/>
Адрес на наредителя Ordering Customer Address	Адрес на получателя Beneficiary Address		
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията** <input type="text"/> Код на валута** <input type="text"/>			
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	

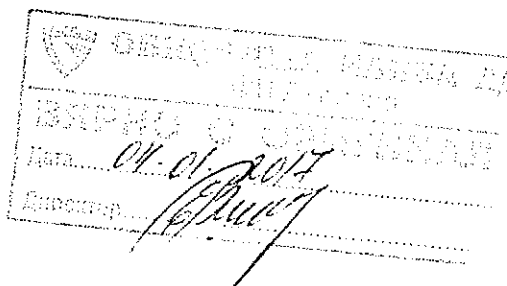
Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните
услуги и платежните системиI declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment
Services and Payment Systems

Банков служител

Bank Clerk

Наредител

Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk

До ОБЩИНСКА БАНКА

банка / Bank

BORD00375361

уникален регистрационен номер / Reg. №

Финансов център / Financial Centre

ФЦ Дупница

14.10.2015 г. 10:18:19

Адрес / Address

гр.Дупница пл.Методи Димов

дата на представяне / Date of Presentation

подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSBGSGF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 340.64
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 20151005			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSGF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 14.10.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			
Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс			
Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country	<input type="text"/>	Държава на получателя Beneficiary Country	<input type="text"/>
Код на държавата**	<input type="text"/>	Код на държавата**	<input type="text"/>
Адрес на наредителя Ordering Customer Address	Адрес на получателя Beneficiary Address		
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията**		Код на валута**	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс

I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи

I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител

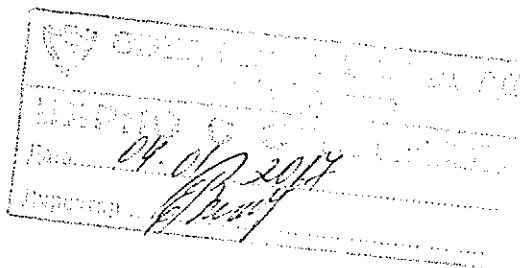
Bank Clerk

Наредител

Ordering Customer

Забележка: Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката

Note: The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА

Банка / Bank

BORD00379547

Финансов център / Financial Centre

ФЦ Дулиница

уникален регистрационен номер / Reg. №

24.08.2015 г. 09:07:12

Адрес / Address

гр.Дулиница пл.Методи Димов

дата на представяне / Date of Presentation

подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer

Платете на - име на получателя / Beneficiary

Недко Петров Недков

IBAN на получателя / Beneficiary IBAN

BG43 STSA 9300 0022 1102 72

BIC на банката на получателя

BIC of the Beneficiary Bank

STSABGSF

При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank

ДСК

ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER

за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN

Вид валута

Currency

Сума / Amount

BGN

670.00

Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary

ЕГН7203077027 Аванс м.08.2015г.

Още пояснения / More Details

Наредител - име / Ordering Customer

"ТИБИЕЛ" ЕООД

IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN

BG38 SOMB 9130 1000 6734 01

BIC на банката на наредителя

BIC of Ordering Customer Bank

SOMBBGSF

Платежна система / Payment System

Бисера

Вид такси *

Charges Type *

002

Сума такси **

Charges Amount **

0.00

Дата на изпълнение

Date of Execution

24.08.2015

*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя
*Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary

Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс

Данни за наредителя

Ordering Customer is a

☐

местно лице / Resident

☐

чуждестранно лице / Non-Resident

Данни за получателя

Beneficiary is a

☐

местно лице / Resident

☐

чуждестранно лице / Non-Resident

Държава на наредителя

Ordering Customer Country

Код на държавата**

Адрес на наредителя

Ordering Customer Address

Държава на получателя

Beneficiary Country

Код на държавата**

Адрес на получателя

Beneficiary Address

Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction

Код на операцията**

Код на валута**

При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице
финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided

Номер на регистрация в БНБ

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

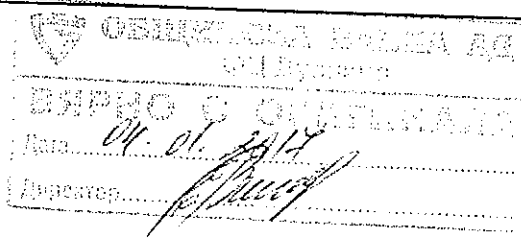
Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните
услуги и платежните системи
I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment
Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител

Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА	BORD00919430
Банка / Bank	уникален регистрационен номер / Reg. №
Финансов център / Financial Centre ФЦ Дупница	09.11.2015 г. 10:46:51
Адрес / Address гр.Дупница пл.Методи Динов	дата на представяне / Date of Presentation
подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer	

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSBGSGF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 340.00
за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN			
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 20151106			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSGF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 09.11.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			
Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс			
Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country Код на държавата**	<input type="text"/>	Държава на получателя Beneficiary Country Код на държавата**	<input type="text"/>
Адрес на наредителя Ordering Customer Address	Адрес на получателя Beneficiary Address		
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията**		Код на валута**	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	

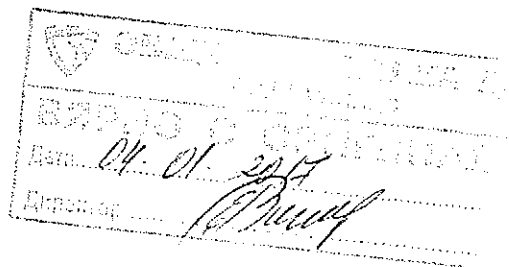
Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи
I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител
Ordering Customer

Забележка: Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note: The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА	BORD00214922
банка / Bank	уникален регистрационен номер / Reg. №
Финансов център / Financial Centre ФЦ Дупница	13.11.2015 г. 12:26:59
Адрес / Address гр.Дупница пл.Методи Димов	дата на представяне / Date of Presentation
подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer	

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSBGSGF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 340.64
за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN			
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 20151106			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSGF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 13.11.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			
Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс			
Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country	<input type="text"/>	Държава на получателя Beneficiary Country	<input type="text"/>
Код на държавата**	<input type="text"/>	Код на държавата**	<input type="text"/>
Адрес на наредителя Ordering Customer Address	Адрес на получателя Beneficiary Address		
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията**		Код на валута**	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	

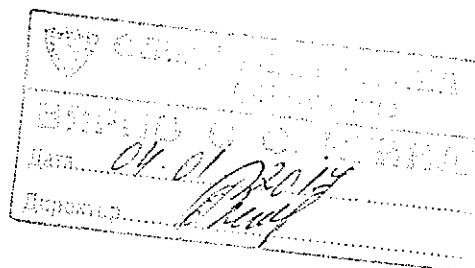
Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи
I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител
Ordering Customer

Забележка: Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note: The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА

Банка / Bank

BORD00163763

Финансов център / Financial Centre

ФЦ Дупница

уникален регистрационен номер / Reg. №

24.09.2015 г. 10:07:09

Адрес / Address

гр.Дупница пл.Методи Димов

дата на представяне / Date of Presentation

подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSBGSGF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 670.00
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 Аванс м.09.2015г.			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer "ТИБИЕЛ" ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSGF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 24.09.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			
Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс			
Данни за наредителя Ordering Customer is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a	<input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country Код на държавата**	<input type="text"/>	Държава на получателя Beneficiary Country Код на държавата**	<input type="text"/>
Адрес на наредителя Ordering Customer Address	Адрес на получателя Beneficiary Address		
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction			
Код на операцията** <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Код на валута** <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided		Номер на регистрация в БНБ	

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

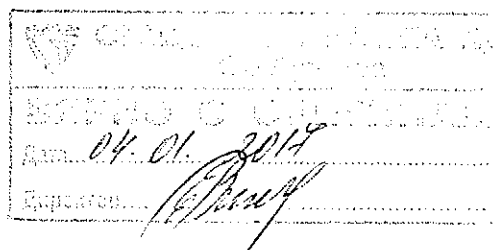
Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните
услуги и платежните системи

I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment
Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител
Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk



До ОБЩИНСКА БАНКА	BORD00712456
банка / Bank	уникален регистрационен номер / Reg. №
Финансов център / Financial Centre ФЦ Дупница	20.10.2015 г. 09:50:01
Адрес / Address гр.Дупница пл.Методи Димов	дата на представяне / Date of Presentation
подпис на наредителя / Signature of Ordering Customer	

Платете на - име на получателя / Beneficiary Недко Петров Недков			
IBAN на получателя / Beneficiary IBAN BG43 STSA 9300 0022 1102 72		BIC на банката на получателя BIC of the Beneficiary Bank STSBGSGF	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank ДСК			
ПЛАТЕЖНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод в лева / for Credit Transfer in BGN		Вид валута Currency BGN	Сума / Amount 670.00
Основание за превод - информация за получателя / Transfer Details - Information on Beneficiary ЕГН7203077027 Аванс м.10.2015г.			
Още пояснения / More Details			
Наредител - име / Ordering Customer 'ТИБИЕЛ' ЕООД			
IBAN на наредителя / Ordering Customer IBAN BG38 SOMB 9130 1000 6734 01		BIC на банката на наредителя BIC of Ordering Customer Bank SOMBBGSF	
Платежна система / Payment System Бисера	Вид такси * Charges Type* 002	Сума такси ** Charges Amount** 0.00	Дата на изпълнение Date of Execution 20.10.2015
*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя *Charges: 1 - At the expense of Ordering Customer; 2 - Shared; 3 - At the expense of Beneficiary			

Попълва се при преводи между местни и чуждестранни лица в страната, на стойност равна или надвишаваща сумата по чл.2 ал.1, т.1 от Наредба No. 27 на БНБ за статистиката на платежния баланс

Данни за наредителя Ordering Customer is a <input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident	Данни за получателя Beneficiary is a <input type="checkbox"/> местно лице / Resident <input type="checkbox"/> чуждестранно лице / Non-Resident
Държава на наредителя Ordering Customer Country Код на държавата** <input type="text"/>	Държава на получателя Beneficiary Country Код на държавата** <input type="text"/>
Адрес на наредителя Ordering Customer Address	Адрес на получателя Beneficiary Address
Описание на икономическата същност на превода / Description of the real business transaction	
Код на операцията** <input type="text"/>	
При превод на средства във връзка с вече предоставени от или на чуждестранно лице финансови кредити / BNB Restriction No. of Financial Loans Already Provided	Код на валута** <input type="text"/>
Номер на регистрация в БНБ	

Известно ми е, че за посочването на неверни данни нося отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс
I am aware of the liability under Art. 313 of the Penal Code for inputting false data.

Декларирам, че съм получил информация, свързана с изпълнение на платежната операция, съгласно изискванията на Закона за платежните услуги и платежните системи
I declare I have received the information related with the execution of the payment transaction, as per the requirements of the Law on Payment Services and Payment Systems

Банков служител
Bank Clerk

Наредител
Ordering Customer

Забележка : Полетата, означени със (**) се попълват от служител на банката
Note : The fields marked with (**) have to be completed by the Bank Clerk

